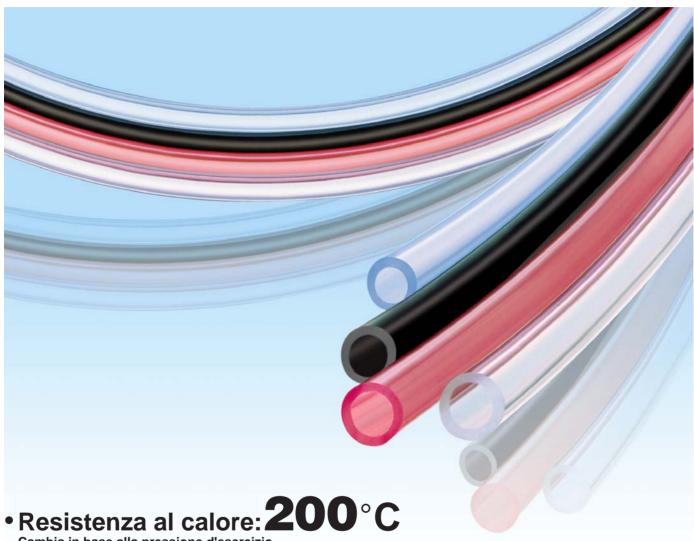


# Tubi FEP (resina fluorurata)



Cambia in base alla pressione d'esercizio Vedere grafico della max. temperatura d'esercizio a pag. 1.

# •4 Colori



**Misure** 

Millimetri: ø4 ÷ ø12

 Raccordi applicabili

Raccordi istantanei (Serie KQ2,KJ) Miniraccordi (Serie M,MS) (Raccordo a ghiera) Raccordi ad inserimento (Serie KF) Raccordi in resina fluorurata a bassa generazione d'impurità(Serie LQ)

# Serie TH

Settori di applicazione:

Connessioni pneumatiche generali

**Alimentare** Semiconduttori Medicale Automobilistico /

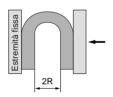
Omologato alla vigente legislatura sanitaria riguardante gli alimenti

Ministero giapponese della Sanità, direttiva #370,1959

# Tubi FEP (Fluoropolimero) Serie TH

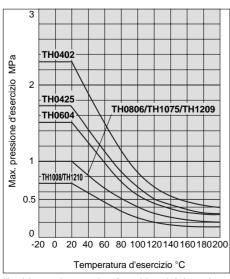


# Metodo di misurazione del minimo di curvatura minimo.



Con una temperatura di 20°C, curvare il tubo a U. Fissare un'estremità e avvicinare gradualmente l'altra. Misurare 2R nel punto in cui il valore di variazione del diametro esterno è del 5%.

# Max. pressione d'esercizio



Nota) La pressione massima d'esercizio varia in base al diametro esterno, pur se il diametro esterno rimane immutato.

# Serie

● Matassa da -20m ☐ Matassa da -100m

	Millimetri							
Modello	TH0402	TH0425	TH0604	TH0806	TH1075	TH1008	TH1209	TH1210
ø est. tubo (mm)	4 4		6	8	10	10	12	12
ø int. tubo (mm)	2	2.5	4	6	7.5	8	9	10
Colore         Simbol           Traslucido         N           Rosso (Traslucido)         R           Blu (Traslucido)         BU           Nero (Opaco)         B		•	•	•	•	•	•	•
Misura nominale in pollici 5/32"			Mis	ura nominale in p 5/16"	ollici			
Caratteristic	Caratteristiche							

- arattori	Otio									
Fluido	Nota 4)	Aria, Acqua Nota 1), Gas inerti								
Raccordi applicabili	Nota 2)	Raccordi istantanei: Serie KQ, KJ Raccordi ad inserimento: Serie KF Raccordi in fluoropolimeri: Serie LQ Raccordi miniaturizzati: Serie M, MS (Raccordo a ghiera)								
Max. pressione d'esercizio Ve				Vedere qui sotto "Max. pressione d'esercizio"						
Min. raggio di curvatura (mm)	Nota 3)	15	2	.0 3	5 6	0 9	5	100	1;	30
Temperatura d'es	Nota 4) Sercizio	ota 4) Aria, gas inerti: -20 ÷ 200°C Acqua: 0 ÷ 100°C (Senza congelamento)								
Materiale		FEP (resina fluor-etilene-propilenica)								

Nota 1) Nell'utilizzare un fluido in forma liquida, il picco di pressione non deve superare la max. pressione di esercizio. Un picco di pressione più alto della max. Pressione di esercizio può provocare la rottura dei raccordi o lo scoppio dei tubi.

Inoltre, un aumento anomalo della temperatura causato da una compressione adiabatica può far scoppiare i tubi. Nota 2) Non usare in luoghi in cui il tubo FEP possa muoversi.

Lavorare con le condizioni di massima pressione d'esercizio usando il valore minimo sia per tubi che per raccordi. Dopo un uso prolungato o alle alte temperature, possono avvenire trafilamenti causati dal deterioramento dei materiali. Realizzare controlli periodici, e, nel caso di trafilamenti, procedere subito alla sostituzione del pezzo vecchio con uno nuovo.

(Si veda l'argomento manutenzione in "Precauzioni per i tubi 1" a pag. 4.)

Per tutte le altre precauzioni, vedere "Tubi e raccordi" nel Best Pneumatics 4.

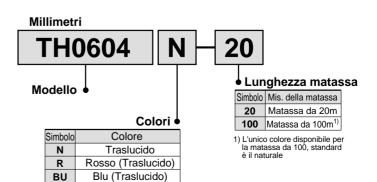
Per la resina fluoridica di gran purezza, vedere le precauzioni del CAT.ES70-17C-IT (LQ), "Tubi e raccordi in resina fluorurata PFA."

Nota 3) Il raggio minimo di curvatura viene misurato come mostrato a sinistra, come valore rappresentativo.

Per la connessione, prevedere una lunghezza extra poiché il tubo si può rompere se piegato più del minimo raggio di curvatura.

Nota 4) In caso di utilizzo di altri fluidi, contattare SMC.

# Codici di ordinazione





Nero (Opaco)



# Resistenza chimica della resina FEP

Gli agenti chimici riportati in questa tabella restano inerti con materiale FEP Nota 1), tuttavia le caratteristiche fisiche possono venire influenzate da variazioni nella temperatura e nella pressione. Verificare che le condizioni d'esercizio non causano problemi poiché l'uso di tubi FEP in ambiente chimico non può essere garantito.

2-nitro-2-metil propanolo

2-nitrobutanolo

Benzammide pentabasico

N-butilamina N-ottadecanolo Acetato di N-butile

O-cresolo

Diisobutileadipato

Acetofenone Acetone

Anilina Acido abietico Cloruro di zolfo

Isoottano

Ammoniaca liquida

Alcool etilico
Etere etilico
Etilenglicole
Etilendiammina
Cloruro di zinco
Cloruro di alluminio

Cloruro di ammonio Cloruro di calcio

Cloruro di zolfo Cloruro di ferro (III)

Cloruro di benzoile Cloruro di magnesio Acido cloridrico

Cloro (assoluto) Aqua regia

Ozono Perossido di idrogeno Perossido di sodio

Benzina
Permanganato
Acido formico

Xilolo

Acido cromico Acido clorosulfonico

Cloroformio

Paraffina liquida Allil-acetato

Estere acetico
Potassio
Butile acetico

Ipoclorito di sodio

Tetracloruro di carbonio

Diossano
Cicloesanone
Cicloesano
Dimetiletere
Dimetisolfossido

Dimetileformamide Bromo

Acqua deionizzata

Acido nitrico Mercurio

Idrato di ammonio Idrato di potassio

Idrato di sodio Cetano

Sapone, detergente Sebacato di dibutile Carbonato di dietile Percloroetilene Tetraidrofurano Tetrabromoetano Trietanolamina

Trielina

Acido tricloroacetico

Toluene

Petrolio grezzo Naftalina Naftolo

Naftolo Piombo Anidride carbonica

Biossido di azoto Nitrobenzolo Nitrometano Percloroetilene Perflorossilene

Dimetilidrazina asimmetrica

Idrazina Pinene Piperidina

Acido acetico glaciale (Acido acetico)

Piridina
Fenolo
Acido ftalico
Ftalato di dibutile

Ftalato di dimetile Acido fluoridrico

Fluoruro di naftalina Fluoruro di nitrobenzene

Furano Esacloroetano

Esano

Esanoato di etile Fenilcarbinolo Benzaldeide Benzonitrile Borace Acido borico

Formaldeide (Formalina)

Anidride acrilica
Anidride acetica
Acida metacrilico
Allil-metacrilato
Vinil-metacrilato
Alcool metilico
Metil-etil-chetone
Cloruro di metilene
Acido solforico
Acido fosforico
Fosfato di ferro (III)

Tri-n-butil fosfato
Tricresilfosfato

Nota 1) "Nel gergo chimico "inattivo" significa che non provoca nessuna reazione chimica.

Citazione riportata: Teflon<sup>®</sup>, il manuale dei fluoropolimeri, Manuale delle applicazioni chimiche del Teflon<sup>®</sup>. Du Pond-Mitsui Fluorochemicals Co., Ltd.

Teflon® è un marchio registrato per i fluoropolimeri prodotti da E.I du Pond de Nemours & Company (Inc.) y Du Pond-Mitsui Fluorochemicals Co., Ltd.





# Serie TH Istruzioni di sicurezza

Le presenti istruzioni di sicurezza hanno lo scopo di prevenire situazioni pericolose e/o danni alle apparecchiature. In esse il livello di potenziale pericolosità viene indicato con le diciture "Precauzione", "Attenzione" o "Pericolo". Per operare in condizioni di sicurezza totale, deve essere osservato quanto stabilito dalla norma ISO4414 Nota1), JISB8370 Nota 2), ed altre eventuali norme esistenti in materia.

↑ Precauzione: indica che l'errore dell'operatore potrebbe tradursi in lesioni

alle persone o danni alle apparecchiature.

Attenzione: indica che l'errore dell'operatore potrebbe tradursi in lesioni gravi

alle persone o morte.

Pericolo: in condizioni estreme sono possibili lesioni gravi alle persone o morte.

Nota 1) ISO4414: Pneumatica - Regole generali per l'applicazione degli impianti nei sistemi di trasmissione e di comando. Nota 2) JISB8370: Pneumatica - Normativa per sistemi pneumatici.

# 

1 Il corretto impiego delle apparecchiature pneumatiche all'interno di un sistema è responsabilità del progettista del sistema o di chi ne definisce le specifiche tecniche.

Dal momento che i componenti pneumatici possono essere usati in condizioni operative differenti, il loro corretto impiego all'interno di uno specifico sistema pneumatico deve essere basato sulle loro caratteristiche tecniche o su analisi e test studiati per l'impiego particolare.

2 Solo personale specificamente istruito può azionare macchinari ed apparecchiature pneumatiche.

L'aria compressa può essere pericolosa se impiegata da personale inesperto.

L'assemblaggio, l'utilizzo e la manutenzione di sistemi pneumatici devono essere effettuati esclusivamente da personale esperto o specificamente istruito.

- 3 Non intervenire sulla macchina/impianto o sui singoli componenti prima che sia stata verificata l'esistenza delle condizioni di totale sicurezza.
  - 1. Ispezione e manutenzione della macchina/impianto possono essere effettuati solo ad avvenuta conferma dell'attivazione delle posizioni di blocco in sicurezza specificamente previste.
  - 2.Prima di intervenire su un singolo componente assicurarsi che siano attivate le posizioni di blocco in sicurezza di cui sopra. L'alimentazione pneumatica deve essere sospesa e l'aria compressa residua nel sistema deve essere scaricata.
- 3.Prima di riavviare la macchina/impianto prendere precauzioni per evitare attuazioni istantanee pericolose (fuoriuscite di steli di cilindri pneumatici, ecc) introducendo gradualmente l'aria compressa nel circuito così da creare una contropressione.
- 4 Contattare SMC nel caso il componente debba essere utilizzato in una delle seguenti condizioni:
  - 1. Condizioni operative ed ambienti non previsti dalle specifiche fornite, oppure impiego del componente all'aperto.
- 2.Impiego nei seguenti settori: nucleare, ferroviario, aviazione, degli autotrasporti, medicale, delle attività ricreative, dei circuiti di blocco di emergenza, delle applicazioni su presse, delle apparecchiature di sicurezza..
- 3.Nelle applicazioni che possono arrecare conseguenze negative per persone, proprietà o animali, si deve fare un'analisi speciale di sicurezza.



# Serie TH Precauzioni per i tubi

Leggere attentamente prima dell'uso. Vedere le norme di sicurezza a pag. 3.

# Selezione

# **⚠** Attenzione

# 1. Verificare le caratteristiche.

I prodotti presentati in questo catalogo sono stati progettati per uso in sistemi ad aria compressa (vuoto compreso).

Non utilizzare al di fuori dei limiti di pressione, temperatura, ecc. poiché ciò può causare danni o malfunzionamenti (vedere caratteristiche).

SMC non può garantire la qualità del prodotto quando si usano fluidi diversi da aria, acqua e gas inerti.

Per i particolari, consultare SMC.

# 2. Per l'uso del prodotto in campo medico

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in un sistema di aria compressa per applicazioni mediche. Evitare il contatto con fluidi corporali, vestiti o applicazioni di trasferimento a corpo umano.

# **⚠** Precauzione

- Non usare in luoghi dove le filettature di collegamento e le connessioni dei tubi potrebbero scivolare o ruotare. I tubi e gli attacchi di collegamento, in queste condizioni, si separerebbero.
  - Utilizzare raccordi istantanei in modelli rotanti (Serie KS, KX) in caso di scivolamento o rotazione. Con i raccordi istantanei rotanti, il solo fluido d'esercizio è l'aria.
- Non scendere al di sotto del minimo raggio di curvatura dei tubi. Al di sotto del minimo raggio di curvatura, possono avvenire rotture o appiattimenti del tubo.
- Non usare le tubazioni con sostanze infiammabili, esplosive o tossiche come gas, combustibile o refrigeranti, poiché il contenuto può fuoriuscire.

# Montaggio

# **⚠** Precauzione

- Prima di procedere al montaggio, verificare modello e misura, ecc. Verificare altresì l'assenza di qualsiasi difetto dal prodotto.
- 2. Nel collegare un tubo, considerare fattori quali i cambi di lunghezza del tubo causati dalla pressione e un sufficiente angolo.
- Montare in modo tale che i raccordi e i tubi non siano soggetti a torcimenti, stiramenti o momenti. Ciò può causare danni ai raccordi, appiattimenti scoppi o scollegamenti delle tubazioni, ecc.
- Effettuare il montaggio in modo da evitare abrasione e aggrovigliamenti che danneggerebbero le tubazioni. Ciò può causare appiattimenti, scoppi o scollegamenti delle tubazioni, ecc.

# Connessioni

# **⚠** Precauzione

# 1. Preparazione alla connessione

Soffiare accuratamente o lavare le tubazioni prima della connessione (scarico) per rimuovere polvere, trucioli da taglio, impurità, ecc. Non permettere che le schegge della filettatura o del materiale di tenuta penetrino all'interno.

# Alimentazione pneumatica

# $oldsymbol{\Delta}$ Attenzione

# 1. Tipi di fluido

Questo prodotto è stato progettato per l'uso con aria compressa. Se si desidera usare altro fluido, contattare SMC.

Per quanto riguarda i prodotti per fluidi generici, per confermare quali di essi possono essere utilizzati.

# 2. In caso di forti quantità di scarico.

L'aria pressurizzata contenente un'elevata quantità di condensa, può causare malfunzionamenti dell'impianto pneumatico. A monte dei filtri è opportuno installare un essiccatore o un raccoglitore di condensa.

# 3. Gestione della condensa

Se i filtri non vengono puliti regolarmente, l'umidità fluirà a valle conducendo a malfunzionamenti dell'impianto pneumatico.

Nei casi in cui la pulizia degli scarichi fosse difficoltosa, utilizzare i filtri con scarico automatico.

Per ulteriori particolari sulla qualità dell'aria compressa citati sopra, vedere il vol. 4 di "Best Pneumatics".

# Ambiente di lavoro

# **⚠ Attenzione**

- 1. Non utilizzare in atmosfere esplosive.
- Non operare in ambienti nei quali possano verificarsi urti o vibrazioni.
- 3. In luoghi esposti a fonti di calore, fornire adeguate protezioni.

# Manutenzione

# **⚠** Precauzione

- Durante la manutenzione, verificare quanto segue e sostituire le parti se necessario.
  - a) Graffi, scalfiture, abrasioni, corrosione
  - b) Dispersione
  - c) Torcitura, appiattimento o distorsione dei tubi
  - d) Indurimento, deterioramento o rammollimento dei tubi
- Non riparare o rattoppare i tubi o i raccordi per un successivo utilizzo.
- 3. Quando si usano raccordi miniaturizzati o ad inserimento per un periodo prolungato, possono avvenire trafilamenti a causa del deterioro causato dall'età dei materiali. Effettuare la manutenzione periodicamente e, in caso di perdite, risolvere il problema con un ulteriore avvitamento. Se il serraggio risultasse inutile, sostituire il prodotto.







# **EUROPEAN SUBSIDIARIES:**



## Austria

SMC Pneumatik GmbH (Austria). Girakstrasse 8, A-2100 Korneuburg Phone: +43 2262-62280, Fax: +43 2262-62285 E-mail: office@smc.at http://www.smc.at



Belgium SMC Pneumatics N.V./S.A. Nijverheidsstraat 20, B-2160 Wommelgem Phone: 03-355-1464, Fax: 03-355-1466 E-mail: post@smcpneumatics.be



# Bulgaria

Sulgaria SMC Industrial Automation Bulgaria o.o.d. Vitinia str., bl. 89, entr. V app. 41, BG-1517 Sofia Phone:+359 2 9744492, Fax:+359 2 9744519 E-mail: sales@smc.at http://www.smc.bg



# Czech Republic

SMC Industrial Automation CZ s.r.o. Hudcova 78a, CZ-61200 Brno Phone: +420 5 414 24611, Fax: +420 5 412 18034 E-mail: office@smc.cz http://www.smc.cz



# Denmark

SMC Pneumatik A/S Knudsminde 4B, DK-8300 Odder Phone: (45)70252900, Fax: (45)70252901 E-mail: smc@smc-pneumatik.dk



# Estonia

SMC Pneumatics Estonia OÜ Laki 12-101, 106 21 Tallinn Phone: 06 593540, Fax: 06 593541 http://www.smcpneumatics.ee



# Finland

SMC Pneumatics Finland OY PL72, Tiistinniityntie 4, SF-02031 ESPOO Phone: 09-859 580, Fax: 09-8595 8595 http://www.smcfitec.sci.fi



## France

SMC Pneumatique, S.A.

1, Boulevard de Strasbourg, Parc Gustave Eiffel Bussy Saint Georges F-77607 Marne La Vallee Cedex 3 Phone: 01-6476 1000, Fax: 01-6476 1010 http://www.smc-france.fr



# Germany

SMC Pneumatik GmbH Boschring 13-15, D-63329 Egelsbach Phone: 06103-4020, Fax: 06103-402139 E-mail: info@smc-pneumatik.de http://www.smc-pneumatik.de



# Greece

S. Parianopoulus S.A 7, Konstantinoupoleo Konstantinoupoleos Street, GR-11855 Athens Phone: 01-3426076, Fax: 01-3455578



Hungary SMC Hungary Ipari Automatizálási Kft. Budafoki ut 107-113, H-1117 Budapest Phone: +36 1 371 1343, Fax: +36 1 371 1344 E-mail: office@smc-automation.hu http://www.smc-automation.hu



# Ireland

SMC Pneumatics (Ireland) Ltd. 2002 Citywest Business Campus, Naas Road, Saggart, Co. Dublin Phone: 01-403 9000, Fax: 01-464-0500



# Italy

SMC Italia S.p.A Via Garibaldi 62, I-20061Carugate, (Milano) Phone: 02-92711, Fax: 02-9271365 E-mail: mailbox@smcitalia.it http://www.smcitalia.it



# Latvia

SMC Pneumatics Latvia SIA Smerla 1-705, Riga LV-1006, Latvia Phone: 0777-94-74, Fax: 0777-94-75 http://www.smclv.lv



# Lithuania

UAB Ottensten Lietuva Savanoriu pr. 180, LT-2600 Vilnius, Lithuania Phone/Fax: 370-2651602



# Netherlands

SMC Pneumatics BV De Ruyterkade 120, NL-1011 AB Amsterdam Phone: 020-5318888, Fax: 020-5318880 E-mail: info@smcpneumatics.nl



# Norway

SMC Pneumatics Norway A/S Vollsveien 13 C, Granfos Næringspark N-1366 Lysaker Tel: (47) 67 12 90 20, Fax: (47) 67 12 90 21 http://www.smc-norge.no



# Poland

SMC Industrial Automation Polska Sp.z.o.o. ul. Konstruktorska 11A, PL-02-673 Warszaw Phone: +48 22 548 5085, Fax: +48 22 548 5087 E-mail: office@smc.pl http://www.smc.pl



# Portugal

SMC Sucursal Portugal, S.A. Rua de Eng<sup>o</sup> Ferreira Dias 452, 4100-246 Porto Phone: 22-610-89-22, Fax: 22-610-89-36 E-mail: postpt@smc.smces.es



# Romania

SMC Romania srl Str Frunzei 29, Sector 2, Bucharest Phone: 01-324-2626, Fax: 01-324-2627 E-mail: smccadm@canad.ro http://www.smcromania.ro



# Russia

SMC Pneumatik LLC. 36/40 Sredny pr. St. Petersburg 199004 Phone.:(812) 118 5445, Fax:(812) 118 5449 E-mail: smcfa@peterlink.ru http://www.smc-pneumatik.ru



# Slovakia

SMC Priemyselná Automatizáciá, s.r.o. Námestie Martina Benku 10 SK-81107 Bratislava Phone: +421 2 444 56725. Fax: +421 2 444 56028 E-mail: office@smc.sk http://www.smc.sk



# Slovenia

SMC industrijska Avtomatika d.o.o. Grajski trg 15, SLO-8360 Zuzemberk Phone: +386 738 85240 Fax: +386 738 85249 F-mail: office@smc-ind-aytom si http://www.smc-ind-avtom.si



# Spain

SMC España, S.A. Zuazobidea 14 01015 Vitoria Phone: 945-184 100, Fax: 945-184 124 E-mail: post@smc.smces.es



# Sweden

SMC Pneumatics Sweden AB Ekhagsvägen 29-31, S-141 71 Huddinge Phone: 08-603 07 00, Fax: 08-603 07 10 http://www.smc.nu



# Switzerland

SMC Pneumatik AG Dorfstrasse 7, CH-8484 Weisslingen Phone: 052-396-3131, Fax: 052-396-3191 E-mail: info@smc.ch http://www.smc.ch



# Turkey

Entek Pnömatik San. ve Tic Ltd. Sti. Perpa Tic. Merkezi Kat: 11 No: 1625, TR-80270 Okmeydani Istanbul Phone: 0212-221-1512, Fax: 0212-221-1519 http://www.entek.com.tr



SMC Pneumatics (UK) Ltd Vincent Avenue, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0AN Phone: 0800 1382930 Fax: 01908-555064 E-mail: sales@smcpneumatics.co.uk http://www.smcpneumatics.co.uk



# OTHER SUBSIDIARIES WORLDWIDE:

ARGENTINA, AUSTRALIA, BOLIVIA, BRASIL, CANADA, CHILE, CHINA, HONG KONG, INDIA, MALAYSIA, MEXICO, NEW ZEALAND, PHILIPPINES, SINGAPORE, SOUTH KOREA, TAIWAN, THAILAND, USA, VENEZUELA

> http://www.smceu.com http://www.smcworld.com